

Ændringsforslag 325**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012**Forslag til forordning****Artikel 30***Kommissionens forslag*

Artikel 30

Forvaltningsorganets rolle i koordineringen af groundhandling-ydelser

1. Lufthavnens forvaltningsorgan er ansvarligt for en god koordinering af groundhandling-aktiviteterne i lufthavnen. Som koordinator for flytrafikken på jorden sikrer lufthavnens forvaltningsorgan især, at leverandørers og egen-handling-brugeres operationer er i overensstemmelse med lufthavnens adfærdskodeks, jf. artikel 31.

2. I lufthavne, hvis årlige trafik har været mindst 5 mio. passagerer eller 100 000 tons fragt i mindst tre år i træk, gælder det endvidere, at

AM\931715DA.doc

Ændringsforslag

Artikel 30

Forvaltningsorganets rolle i koordineringen af groundhandling-ydelser

1. Lufthavnens forvaltningsorgan er ansvarligt for en god koordinering af groundhandling-aktiviteterne i lufthavnen. Som koordinator for flytrafikken på jorden sikrer lufthavnens forvaltningsorgan især, at leverandørers og egen-handling-brugeres operationer **og levering af centrale infrastrukturer** er i overensstemmelse med lufthavnens adfærdskodeks, jf. artikel 31

Lufthavnens forvaltning skal have beføjelse til at håndhæve denne adfærdskodeks. De vedtagne foranstaltninger skal være gennemsigtige, forholdsmæssige og ikke-diskriminerende.

Såfremt lufthavnens forvaltningsorgan leverer groundhandling-ydelser eller direkte eller indirekte kontrollerer en virksomhed, som gør det, påser den uafhængige tilsynsmyndighed, at groundhandling-aktiviteterne samordnes korrekt, og fører tilsyn med forvaltningsorganets håndhævelse af adfærdskodeksen.

2. I lufthavne, hvis årlige trafik har været mindst 5 mio. passagerer eller 100 000 tons fragt i mindst tre år i træk, gælder det endvidere, at

PE493.736v01-00

a) leverandørers og egen-handling-brugeres operationer som minimum skal leve op til de kvalitetsstandarder, der er fastsat i artikel 32

b) lufthavnens forvaltningsorgan skal sikre, at leverandørers og egen-handling-brugeres operationer koordineres gennem lufthavnens samarbejdsbaserede beslutningsprocesser og via en tilstrækkelig beredskabsplan.

3. Denne artikels bestemmelser berører ikke EU's konkurrenceregler.

4. Lufthavnens forvaltningsorgan forelægger en årsberetning om anvendelsen af foranstaltningerne i stk. 2 for Eurocontrols præstationsvurderingskommission. Præstationsvurderingskommissionen forelægger en konsolideret rapport for Kommissionen.

5. Lufthavnens forvaltningsorgan indberetter eventuelle problemer med leverandører af groundhandling-ydelser eller egen-handling-brugere i sin lufthavn til den nationale godkendelsesmyndighed.

a) leverandørers og egen-handling-brugeres operationer **og levering af centrale infrastrukturer** som minimum skal leve op til de kvalitetsstandarder, der er fastsat i artikel 32

b) lufthavnens forvaltningsorgan skal sikre, at **der er udarbejdet en beredskabsplan for leverandørers og egen-handling-brugeres operationer, og at disse operationer om muligt** koordineres gennem lufthavnens samarbejdsbaserede beslutningsprocesser og via en tilstrækkelig beredskabsplan.

3. Denne artikels bestemmelser berører ikke EU's konkurrenceregler.

4. Lufthavnens forvaltningsorgan forelægger en årsberetning om anvendelsen af foranstaltningerne i stk. 2 for Eurocontrols præstationsvurderingskommission. Præstationsvurderingskommissionen forelægger en konsolideret rapport for Kommissionen.

5. Lufthavnens forvaltningsorgan indberetter eventuelle problemer med leverandører af groundhandling-ydelser eller egen-handling-brugere **eller med levering af centrale infrastrukturer** i sin lufthavn til den nationale godkendelsesmyndighed

Or. en

27.3.2013

A7-0364/326

Ændringsforslag 326

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 30 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 30a

Tilstedeværelse af en kontaktperson, som repræsenterer det enkelte luftfartselskab

I lufthavne med over 2 mio. passager skal hvert enkelt luftfartselskab råde over en kontaktperson eller være juridisk repræsenteret. Kontaktpersonen, som kan være en groundhandling-leverandør, skal have myndighed til at forpligte luftfartselskabet økonomisk, operationelt og juridisk i den pågældende lufthavn

Or. en

27.3.2013

A7-0364/327

Ændringsforslag 327

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 31 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Lufthavnens forvaltningsorgan, en offentlig myndighed eller et andet organ, som kontrollerer lufthavnen, kan fastlægge en adfærdskodeks.

Ændringsforslag

2. Lufthavnens forvaltningsorgan, en offentlig myndighed eller et andet organ, som kontrollerer lufthavnen, kan *efter høring af lufthavnens brugerudvalg og de virksomheder, der leverer groundhandling-ydelser*, fastlægge en adfærdskodeks *for at sikre, at lufthavnen fungerer hensigtsmæssigt*.

Or. en

27.3.2013

A7-0364/328

Ændringsforslag 328

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 31 – stk. 3 – litra c

Kommissionens forslag

c) Den må ikke resultere i en faktisk indskrænkning af adgangen til markedet eller af udøvelsen af egen-handling i forhold til, hvad der er fastsat i denne forordning.

Ændringsforslag

c) Den må ikke resultere i en faktisk indskrænkning af adgangen til markedet eller af udøvelsen af egen-handling i forhold til, hvad der er fastsat i denne forordning. ***Navnlig ved overtrædelser af bestemmelser i artikel 34 og 40 begrænses markedsadgangen automatisk. Manglende overholdelse af bestemmelserne i artikel 34 og 40 fører automatisk til suspendering, tilbageholdelse eller inddragelse af godkendelsen.***

Or. en

27.3.2013

A7-0364/329

Ændringsforslag 329

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 31 – stk. 3 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) Lufthavnens forvaltningsorgan, en kompetent myndighed eller et andet organ med ansvar for lufthavnstilsyn kan frit vælge de nødvendige tiltag og instrumenter til sanktionering af overtrædelser af adfærdskodeksen eller manglende efterlevelse af instrukser. Sådanne nødvendige tiltag skal udtrykkeligt omfatte konventionalbøder.

Or. en

27.3.2013

A7-0364/330

Ændringsforslag 330

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 31 – stk. 4 – indledning

Kommissionens forslag

4. Medlemsstaten kan, *eventuelt på* forslag
af lufthavnens forvaltningsorgan:

Ændringsforslag

4. Medlemsstaten kan *efter* forslag *fra*
lufthavnens forvaltningsorgan

Or. en

27.3.2013

A7-0364/331

Ændringsforslag 331

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 31 – stk. 4 – litra a

Kommissionens forslag

a) forbyde *en leverandør eller egen-handling-bruger at levere* groundhandling-ydelser eller benytte egen-handling, hvis den pågældende leverandør eller bruger undlader at overholde adfærdskodeksen

Ændringsforslag

a) *sanktionere, begrænse eller* forbyde en *leverandørs eller egen-handling-brugers levering af* groundhandling-ydelser eller benytte egen-handling, hvis den pågældende leverandør eller bruger undlader at overholde adfærdskodeksen. *Medlemsstaterne træffer afgørelse om bestemmelserne i dette stykke inden for en frist på to måneder efter et forslag fra lufthavnens forvaltningsorgan*

Or. en

27.3.2013

A7-0364/332

Ændringsforslag 332

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 32 og bilag 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Artikel 32

Minimumskvalitetsstandarder

1. I denne artikel er "minimumskvalitetsstandarder" minimumsniveauet for den kvalitet, der kræves for groundhandling-ydelser.
2. I lufthavne, hvis årlige trafik har været mindst 5 mio. passagerbevægelser eller 100 000 tons fragt i mindst de foregående tre år, fastsætter lufthavnens forvaltningsorgan eller, hvor det er relevant, den offentlige myndighed eller et andet organ, der kontrollerer lufthavnen, minimumskvalitetsstandarder for udførelsen af groundhandling-ydelser.

Ændringsforslag

Artikel 32

Minimumskvalitetsstandarder

1. I denne artikel er "minimumskvalitetsstandarder" minimumsniveauet for den kvalitet, der kræves for groundhandling-ydelser.
2. I lufthavne, hvis årlige trafik har været mindst 5 mio. passagerbevægelser eller 100 000 tons fragt i mindst de foregående tre år, fastsætter lufthavnens forvaltningsorgan eller, hvor det er relevant, den offentlige myndighed eller et andet organ, der kontrollerer lufthavnen, ***efter høring af brugerudvalget*** minimumskvalitetsstandarder for udførelsen af groundhandling-ydelser ***og levering af centrale infrastrukturer. De minimumskvalitetsstandarder, som fastlægges af lufthavnens forvaltningsorgan, indberettes straks til Kommissionen og meddeles den kompetente myndighed, som i givet fald kan anmode om, at de pågældende minimumskvalitetsstandarder ændres***
Disse standarder skal være i overensstemmelse med lufthavnsoperatørens og berørte luftfartøjsoperatørers sikkerhedskrav, ordninger og administrationssystemer i henhold til Europa-Parlamentets og

AM\931715DA.doc

PE493.736v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

3. Leverandører af groundhandling-ydelser eller egen-handling-brugere skal overholde disse minimumskvalitetsstandarder. Endvidere skal lufthavnsbrugere og leverandører af groundhandling-ydelser overholde minimumskvalitetsstandarderne i deres kontraktlige relationer.

4. Minimumskvalitetsstandarderne dækker navnlig følgende områder: driftsresultater, uddannelse, information og bistand til passagerer, især som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2006, samarbejdsbaserede beslutningsprocesser, sikkerhed, beredskabsforanstaltninger og **miljø**.

5. Minimumskvalitetsstandarderne skal være retfærdige, gennemsigtige, ikkediskriminerende og må ikke berøre gældende EU-lovgivning, bl.a. forordningerne (EF) nr. 261/2004 og (EF) nr. 1107/2006. De skal være sammenhængende, forholdsmæssige og relevante i forhold til lufthavnsoperationernes kvalitet. I den forbindelse tages der behørigt hensyn til kvaliteten af toldbehandling, lufthavnssikkerhed og immigrationsprocedure.

6. Minimumskvalitetsstandarderne skal overholde de specifikationer, som er fastsat af Kommissionen. Kommissionen har bemyndigelse til at vedtage specifikationerne gennem delegerede

Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur¹.

3. Leverandører af groundhandling-ydelser, egen-handling-brugere **og lufthavnens forvaltningsorgan eller, hvor det er relevant, forvaltningsorganet for den centrale infrastruktur** skal overholde disse minimumskvalitetsstandarder. Endvidere skal lufthavnsbrugere, leverandører af groundhandling-ydelser **og lufthavnens forvaltningsorgan eller, hvor det er relevant, forvaltningsorganet for den centraliserede infrastruktur** overholde minimumskvalitetsstandarderne i deres kontraktlige relationer.

4. Minimumskvalitetsstandarderne dækker navnlig følgende områder: driftsresultater, **personaleuddannelse, passende udstyr**, information og bistand til passagerer, især som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2006, samarbejdsbaserede beslutningsprocesser, sikkerhed, beredskabsforanstaltninger og **overholdelse af miljøbestemmelserne..**

5. Minimumskvalitetsstandarderne skal være retfærdige, gennemsigtige, ikkediskriminerende og må ikke berøre gældende EU-lovgivning, bl.a. forordningerne (EF) nr. 261/2004 og (EF) nr. 1107/2006. De skal være sammenhængende, forholdsmæssige og relevante i forhold til lufthavnsoperationernes kvalitet. I den forbindelse tages der behørigt hensyn til kvaliteten af toldbehandling, lufthavnssikkerhed og immigrationsprocedure.

6. Minimumskvalitetsstandarderne skal overholde de specifikationer, som er fastsat i **bilag Ia**.

retsakter i overensstemmelse med artikel 42.

7. Forud for fastlæggelsen af disse standarder hører lufthavnens forvaltningsorgan brugerudvalget og leverandørerne af groundhandling-ydelser.

7. Den pågældende medlemsstats kompetente myndighed pålægger direkte eller på grundlag af en indberetning fra lufthavnens forvaltningsorgan passende sanktioner i tilfælde af manglende opfyldelse af minimumskvalitetsstandarderne. Dette sker efter følgende procedure:

- Såfremt leverandører af groundhandling-ydelser eller egen-handling-brugere ikke opfylder minimumskvalitetsstandarderne, orienterer lufthavnens forvaltningsorgan dem straks om de pågældende uregelmæssigheder og giver dem en liste over de kriterier, der skal opfyldes. Den orienterer ligeledes lufthavnens brugerudvalg og medlemsstatens kompetente myndighed om den manglende overholdelse af standarderne.

- såfremt leverandøren af groundhandling-ydelser eller egen-handling-brugeren seks måneder efter udleveringen af listen over kriterier ikke i fuld udstrækning overholder minimumsstandarderne, kan lufthavnens forvaltningsorgan efter høring af lufthavnens brugerudvalg anmode den berørte medlemsstat om at idømme leverandøren af groundhandling-ydelser eller egen-handling-brugeren en bøde eller om delvist eller fuldstændig at forbyde dem at levere ydelser i den pågældende lufthavn eller på hele den pågældende medlemsstats territorium. Kommissionen og den pågældende offentlige myndighed orienteres straks om, hvad medlemsstaten har foretaget i anledning af en sådan anmodning fra en lufthavns forvaltningsorgan.

7a. Lufthavnens forvaltningsorgan fastlægger arten og omfanget af de aktiviteter, der er omfattet af hvert kriterium for

minimumskvalitetsstandarder i den lufthavn, som den forvalter. Lufthavnens forvaltningsorgan hører lufthavnens brugerudvalg om definitionen og omfanget af disse standarder samt om metoden for konstatering af overholdelsen af dem. Inden standarderne træder i kraft, modtager alle leverandører af groundhandling-ydelser og egen-handling-brugere uddannelse for at sikre, at de er i stand til at vurdere, om de overholder minimumskvalitetsstandarderne.

7b. Mindst én gang om året meddeler lufthavnens forvaltningsorgan lufthavnens brugerudvalg, i hvilket omfang leverandørerne af groundhandlingsydelser og egen-handling-brugere overholder de gældende minimumskvalitetsstandarder.

7c. Uden at det berører stk. 1 - 7, koncentrerer lufthavnens forvaltningsorgan sig og sikkerhedsforhold ved evalueringen af groundhandling-leverandørerne overholdelse af minimumskvalitetsstandarderne og griber ind på passende vis i overensstemmelse med den normale procedure, hvis den mener, at lufthavnens sikkerheds bringes i fare.

7d. Alle gældende minimumskvalitetsstandarderne, herunder de kvantitative kriterier, skal gøres tilgængelig for offentligheden. Lufthavnens forvaltningsorgan hører først lufthavnens brugerudvalg og leverandørerne af groundhandlingsydelser i lufthavnen, før den ajourfører eller ændrer minimumskvalitetsstandarderne.

¹ EUT C 79 af 19.3.2008, s. 1.

BILAG Ia

LISTE OVER MINIMUMS- KVALITETSSTANDARDE

Minimumskvalitetsstandarderne, som fastsættes af lufthavnens forvaltningsorgan eller et andet organ som omhandlet i artikel 32, omfatter følgende:

1. Driftsmæssige

minimumskvalitetsstandarder:

- maksimal ventetid for registrering af bagage. Der kan fastsættes en maksimal ventetid for lufthavnen som helhed eller for en enkelt terminal;

- maksimal varighed for overførsel af passagerer mellem tilslutningsfly

b) Bagagehåndtering

- maksimal varighed for udlevering af det første stykke bagage. Der kan fastsættes en maksimal varighed for lufthavnen som helhed eller for en enkelt terminal.

- maksimal varighed for udlevering af det sidste stykke bagage. Der kan fastsættes en maksimal varighed for lufthavnen som helhed eller for en enkelt terminal.

- maksimal varighed for udlevering af bagage under overførsel mellem tilslutningsfly. Der kan fastsættes en maksimal varighed for lufthavnen som helhed eller for en enkelt terminal;

c) håndtering af fragt og post

- maksimal varighed for levering af fragt og post. Der kan fastsættes en maksimal varighed for lufthavnen som helhed eller for en enkelt terminal.

- maksimal varighed for levering af fragt og post under overførsel mellem tilslutningsfly. Der kan fastsættes en maksimal varighed for lufthavnen som helhed eller for en enkelt terminal;

d) vinterdrift:

- maksimal varighed for afisning af fly;
- minimumslager af afisningsvædske;

e) Groundhandling på forpladsen

- maksimal varighed for ombordstigning og udstigning af passagerer;

f) Rydning af rampen for uvedkommende genstande og affald.

2. Uddannelsesmæssige minimumskvalitetsstandarder:

- regelmæssig deltagelse i kurser, som tilrettelægges af lufthavnen, om aktiviteter i områder i lufthavnen med begrænset adgang, sikkerhed og tryghed, kriseforvaltning og miljøbeskyttelse.

3. Minimumskvalitetsstandarder for orientering af og bistand til passagerer:

a) visning af realtidsoplysninger om tidspunktet for udlevering af bagage

b) visning af realtidsoplysninger om forsinkede eller aflyste flyvninger;

c) det mindste antal medarbejdere, som kan give oplysninger ved boardingudgangen;

d) det mindste antal medarbejdere, som kan tage imod klager eller oplysninger om bortkommet bagage.

4. Minimumskvalitetsstandarder for udstyr:

- antal og rådighed af servicekøretøjer for passagerer/bagage/fly.

5. Minimumskvalitetsstandarder i forbindelse med CDM-systemet:

- deltagelse i lufthavnens CDM-system.

6. Sikkerhedsmæssige minimumskvalitetsstandarder:

- udarbejdelse af et sikkerhedsforvaltningssystem og pligt til at samordne det med lufthavnens sikkerhedssystem;

- indberetning af ulykker og hændelser.

**7. Sikkerhedsmæssige
minimumskvalitetsstandarder:**

**- udarbejdelse af et
sikkerhedsforvaltningssystem i
overensstemmelse med Europa-
Parlamentets og Rådets forordning (EF)
nr. 300/2008 af 11. marts 2008 om fælles
bestemmelser inden for civil luftfart* og
pligt til at samordne det med lufthavnens
sikkerhedsstem.**

**8. Minimumskvalitetsstandarder med
hensyn til beredskabsplanlægning:**

**- udarbejdelse af en beredskabsplan
(herunder hvad der skal foretages i
tilfælde af kraftigt snefald) og pligt til at
samordne den med lufthavnens plan.**

9. Miljø:

**- indberetning af hændelse, som berører
miljøet (f.eks. udslip).
- emissioner fra de anvendte køretøjer.**

* EUT C 97 af 9.4.2008, s. 72.

Or. en

27.3.2013

A7-0364/333

Ændringsforslag 333

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 33

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 33

udgår

*Indberetningsforpligtelser vedrørende
udførelse af groundhandling-ydelser*

1. I lufthavne, hvis årlige trafikmængde har været mindst 5 mio. passagerbevægelser eller 100 000 tons fragt i mindst tre år i træk, indberetter leverandører og egenhandling-brugere deres driftsresultater til Kommissionen.

2. Kommissionen har bemyndigelse til at vedtage detaljerede specifikationer vedrørende indhold og formidling af indberetningsforpligtelserne gennem en delegeret retsakt i overensstemmelse med artikel 42.

Or. en

27.3.2013

A7-0364/334

Ændringsforslag 334

Brian Simpson

for Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Artur Zasada

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

A7-0364/2012

Forslag til forordning

Artikel 34 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Leverandører og egen-handling-brugere sikrer, at alle deres ansatte, der arbejder med levering af groundhandling-ydelser, bl.a. ledere og tilsynsførende, regelmæssigt deltager i *specifik* og periodisk uddannelse, så de kan udføre de opgaver, de får pålagt.

Ændringsforslag

1. Leverandører og egen-handling-brugere sikrer, at alle deres ansatte, der arbejder med levering af groundhandling-ydelser, bl.a. ledere og tilsynsførende, regelmæssigt deltager i *faglig* og periodisk uddannelse, der er harmoniseret på europæisk plan, så de kan udføre de opgaver, de får pålagt, **og forhindre ulykker og tilskadekommelse. En kompetent EU-institution fastsætter i samarbejde med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, lufthavnsdriftsvirksomheder og arbejdsmarkedets parter ambitiøse og bindende minimumsstandarder til sikring af den højeste standard inden for undervisning og uddannelse af medarbejdere inden for Groundhandling-sektoren. Disse standarder ajourføres regelmæssigt og udvikles, så de kan bidrage til at højne kvaliteten af driften for så vidt angår pålidelighed, stabilitet og sikkerhed og dermed skabe lige vilkår for operatørerne. Medlemsstaterne kompetente myndigheder fører tilsyn med overholdelsen af undervisnings- og uddannelsesstandarderne på hensigtsmæssig vis. Serviceleverandørerne akkreditering suspenderes, tilbagekaldes eller inddrages indtil de gældende standarder er opfyldt i den pågældende lufthavn. Formålet med**

AM\931715DA.doc

PE493.736v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

*denne procedure er at garantere
sikkerheden inden for europæisk luftfart.
Der kan beordres løbende uddannelse på
bekostning af leverandøren af
groundhandling-ydelser eller egen-
handling-lufthavnsbrugere.*

Or. en